

Revista de Libros

ARTES Y LETRAS **E 9**

EL MERCURIO
DOMINGO 19 DE MAYO DE 2019

Ranking de libros

LOS LIBROS MÁS VENDIDOS EN CHILE desde el 10 al 16 de MAYO

FICCIÓN		
1	LA CATADORA DE HITLER V. S. Alexander / Planeta	=
2	JUEGO DE TRONOS George R. R. Martin / R. House y DeBolsillo	=
3	LA HIJA DEL RELOJERO Kate Morton / Suma	△
4	LOS AMANTES DE PRAGA Alyson Richman / Planeta	△
5	LA ESTACIÓN DE LAS MUJERES Carla Gueffelen / Alfaguara	▽
6	MISTER E. L. James / Crijalbo	-
7	EL TATUADOR DE AUSCHWITZ Heather Morris / Emecé	▽
8	MÁS ALLÁ DEL INVIERNO Isabel Allende / Plaza & Janés	-
9	FUEGO Y SANGRE George R. R. Martin / R. House y Plaza & Janés	▽
10	MARTINA CHUPA POR CHILE Martina Cifuentes / Plaza & Janés	▽
NO FICCIÓN		
1	LA LIBERTAD DE SER QUIEN SOY Pilar Sordo / Planeta	-
2	SODOMA: PODER Y ESCÁNDALO... Frédéric Baudry / Roca Editorial	△
3	LA BAILARINA DE AUSCHWITZ Edith Eger / Planeta	=
4	ECLIPSES José María Maza / Planeta	▽
5	EL CAMINO DEL AMOR PROPIO Rodolfo Neira / Crijalbo	-
6	ATREVETE A SOÑAR Ignacia Antonia / Montena	▽
7	HECHO POR TI TE HACE MÁS FELIZ Virginia Demaría / Planeta	▽
8	MI HISTORIA Michelle Obama / Plaza & Janés	△
9	¿QUIÉN ASESINÓ A MANUEL RODRÍGUEZ? Guillermo Parvez / Ediciones B	▽
10	DE ANIMALES A DIOSAS Yuyal Noah Harari / Debate	▽

Librerías consultadas: Antártica Libros, Feria Chilena del Libro, Librería Francesa, Librerías UC, Contrapunto, Lolita, Catalina, Manantial.

La melodía secreta de Jean Rhys

Esta semana se cumplieron 40 años de la muerte de esta escritora excepcional, que volverá a las librerías con una nueva edición de su novela **Buenos días, medianoche**, incomprendida en su tiempo.

En las novelas de Jean Rhys (1890-1979) siempre hay alguien cantando. Ya sea en bares de buena o mala muerte, o tarareando una melodía por las calles. Las canciones recorren su obra como una corriente subterránea, un campo minado que hace que los personajes se entremezcan o desesperen. Así, por ejemplo, en **Buenos días, medianoche** (1939), la protagonista a quien sus habitantes le hablan, comienza a recordar con la triste melodía de *Gloomy Sunday* (conocida también como "la canción de los suicidas"). Un detalle, tal vez, pero uno bastante iluminador si pensamos que Jean Rhys vivió toda su vida atormentada por su voz.

Su nombre real era Ella Gwendolyn Rees Williams, nació en Dominica y vivió allí gran parte de su infancia antes de emigrar a Londres para sus estudios, y luego a París y otras capitales europeas. Era tímida y le costaba relacionarse con la gente (prefería la naturaleza, prefería la literatura), y en esos tiempos imperiales, todas sus compañeras de clase la criticaban por su acento. Gwen hablaba raro y, cuando lo hacía, parecía incómoda. Ya más grande, y navegando círculos sociales complejos, las burlas irían dirigidas a su tono, a hablar a ratos más fuerte de lo que correspondía.

Su voz la hacía extranjera y así pasó también con su voz literaria. Su voz decía "yo no soy de aquí". En la biografía **The Blue Hour** (en honor a un perfume famoso por esos años y la hora del día favorita de Rhys), Lilian Pizzichini rescata los testimonios de otros escritores de la época que resaltan esa voz de Rhys que luego siempre parecía estar susurrando, casi a punto de desaparecer.



la columna de **María José Navia**

Le dijeron, en sus tiempos en la escuela de teatro, que no servía. Que su cuerpo no era el indicado, que su voz, que su personalidad. Y fue su tía Clarice (una de las pocas con quienes se relacionaría, siempre muy distante de sus padres y hermanos) quien le animó a tratar con la escritura. No costó mucho convencerla. Rhys amaba los libros. Al leer, se sentía, por fin, parte de la humanidad. Incluso, en su autobiografía inconclusa, **Una sonrisa, por favor**, comenta que, de niña, siempre imaginó que Dios era un libro. A veces grande, a veces pequeño, pero siempre difícil de entender.

Y lo primero que escribe Rhys son sus recuerdos de una relación terrible (cuando termina su primer *affaire*, Rhys solo anota en su diario "I didn't know, I didn't know, I didn't know"). Su vida estuvo marcada por el desamor. No hay, creo, otra escritora que logre sumergirse en la tristeza de esa manera. Con esa cuota exacta de ironía y desamparo. Rebecca West, al reseñar **Después de dejar al señor Mackenzie** (1931), la segunda novela de Rhys en la cual retrata una de sus experiencias amorosas más tristes, comentó

que, para leer a Rhys, había que asegurarse primero de ser verdaderamente feliz.

Sería la crítica constante a sus textos. La razón por la cual rechazaron publicarla tantas veces. Demasiado triste, demasiado desesperanzada. Eran tiempos de guerra y no, nadie quería hundirse. Luego de publicar **Buenos días, medianoche**, Rhys no escribe por casi 30 años.

Y entonces vuelve a Dominica. Y con ello vuelven las ideas. Con el viaje y el regalo justo a tiempo, de una copia de **Jane Eyre**. Rhys quedó encantada. Ella necesitaba contar la historia de ese Caribe hermoso y violento—cuando pequeña, una de sus niñeras la hacía dormir contándole historias de zombis—, ella necesitaba narrar la soledad de Bertha Mason (nombre impuesto por Mr. Rochester a su mujer). Porque Rhys sabía de nombres que funcionaban como máscaras y el dolor que se esconde detrás de ellos. Ella misma llevó distintos sobrenombres (Ella Gray, Olga Gray), hasta que el escritor Ford Madox Ford (editor de la importante *Transatlantic review*) la bautizó como Jean Rhys. Fue su mentor y amante. Y Rhys retrató su relación en la dolorosa **Cuarteto**, publicada en un primer momento como **Posturas** (1928) y que sirve como correlato amargo de la también dolorosa novela de Ford, **El buen soldado**.

Pero su novela favorita sería **Viaje a la oscuridad** (1934). Y el reconocimiento y los premios llegarían con **Ancho mar de los Sargazos** (1966), su vuelta de tuerca a la "loca del ático".

Esta semana se cumplieron 40 años de la muerte de Jean Rhys y *The Guardian* publicó un artículo sobre el hallazgo de una canción que la autora escribió a uno de sus amigos, aquellos que frecuentaba en tantos hoteles de los que luego huía por deudas o excesos. El año pasado, el escritor británico nacido en St. Kitts, Caryl Phillips sacó una novela sobre la vida de Rhys, **A View of the Empire at Sunset** (mismo autor, que también a la Rhys, escribiera la precuela de **Cumbres Borrascosas**, **The Lost Child**, publicada en 2015). Pronto *Minúscula* pondrá en librerías **Buenos días, medianoche**. Y, como la canción triste de siempre, la voz de Rhys va susurrando cada vez más claro, cada vez más fuerte.



LICITACIÓN PÚBLICA

El Ministerio Público, Fiscalía Regional de La Araucanía invita a Personas Naturales o Jurídicas, con experiencia en el rubro de arriendo de vehículos, a participar en la Licitación Pública denominada:

ARRIENDO DE CAMIONETAS PARA LAS FISCALÍAS DE LA IX REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

La entrega de bases de la Licitación, se efectuará en la Fiscalía Regional de La Araucanía, ubicada en calle Bilbao N° 780 Temuco, los días 20, 22, 23, 24 y 27 de mayo de 2019, de 09:00 a 13:00 horas y de 15:00 a 17:00 horas.

FISCALÍA REGIONAL DE LA ARAUCANÍA
MINISTERIO PÚBLICO DE CHILE

INMOBILIARIA COMPRA SANTIAGO CENTRO

1.000 A 4.000 METROS

Con o sin Construcciones. Operación Rápida

+569 95374272

COMPRAMOS

Locales - terrenos sobre 1000m²

Sectores a 2 cuadras de plazas

TODO CHILE

+56988391517 / info@grupoddi.cl

PARA FONDO DE INVERSIONES COMPRAMOS

Locales edificios centros comerciales

strip center TODO CHILE

+56988391517 / info@grupoddi.cl

ARRIENDO LOCAL BANDERA

(Sto. Dgo. - Rosas) 120 M² - Todo rubro

SEAPROP 226961134 / +56998258512

Desde 1977 seaprop.oficina@gmail.com



HOSPITAL DE CARABINEROS

Requiere contratar Cirujanos Dentistas, Periodoncistas, Endodoncistas, Odontopediatras, Ortodoncistas y Auxiliares Dentales, todos acreditados por la SIS, para los siguientes Centros Médicos y Dentales:

- Arica
- Antofagasta
- Valdivia
- Viña del Mar
- Rancagua
- Talca
- Linares
- Chillán
- Iquique
- Calama
- La Serena
- San Antonio
- San Fernando
- Curicó
- Concepción
- Los Álamos

SERVICIO DE SALUD ARAUCANÍA SUR CONCURSO MÉDICO DE INGRESO A LA ETAPA DE DESTINACIÓN Y FORMACIÓN ARTICULO 8° DE LA LEY 19.664

El Servicio de Salud Araucanía Sur, convoca a los Médicos Cirujanos titulados entre el 1° de diciembre de 2015 al 31 de enero de 2019 de las diferentes Facultades de Medicina del país, a participar en el proceso de selección para acceder a cargo a contrata con jornada de 44 horas semanales como profesional funcionario de la Etapa de Destinación y Formación de acuerdo a lo establecido en el Artículo 8° de la Ley 19.664 en:

ESTABLECIMIENTO	NIVEL DE	Nº DE